

# "HERPÁLY - TEAM" Építőipari és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság

(Nyilvántartási szám: 09-09-001011, Adószám: 10588549-2-09)

**2016. január 01. - 2016. december 31.**

időszakra vonatkozó

Általános üzleti évet záró

Éves beszámoló

Készült: 2017. május 22. (15:30:45)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2027. március 22.

i

A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.

## Közzétevő cég adatai:

### "HERPÁLY - TEAM" Építőipari és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság

Nyilvántartási szám: 09-09-001011

Adószám: 10588549-2-09

KSH szám: 10588549-3530-113-09

Székhely: Magyarország, 4100 Berettyóújfalú József Attila utca 35.

Első létesítő okirat kelte: 1991. július 29.

**A vonatkozó időszak:** 2016. január 01. - 2016. december 31.

*A beadvány a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény alapján került összeállításra.*

Benyújtás oka: Általános üzleti évet záró

Beszámoló típusa: Éves beszámoló

Könyvvizetés módja: kettős könyvvitelt vezető

A cég könyvvizsgálatra kötelezett-e: Igen

Előző üzleti év adatai: Az Sztv. szerinti összehasonlíthatóság biztosított.

Lezárt üzleti év(ek) módosítása: Nem

Beadvány részei

- mérleg (Sztv. szerinti, "A" változat; szövege: magyar)
- eredménykimutatás (Összköltség eljárással; szövege: magyar)
- kiegészítő melléklet (szövege: magyar)
- adózott eredmény felhasználására vonatkozó határozat (határozat száma: 1/2017; szövege: magyar)
- független könyvvizsgálói jelentés (szövege: magyar)

#### Könyvelő

##### Buzás Lászlóné

Lakcím: Magyarország, 4125 Pocsaj Árpád utca 17.

#### Könyvvizsgáló

##### Csirmaz Könyvvizsgáló és Adószakértő Kft.

Nyilvánt. szám: 09-09-002795

Adószám: 11152431-2-09

Székhely: Magyarország, 4033 Debrecen Beregszászi Pál utca 21.

##### Csirmaz Mihály

Lakcím: Magyarország, 4033 Debrecen Beregszászi Pál utca 21.

Regisztrációs száma: 002608

#### Beküldő

##### "HERPÁLY - TEAM" Építőipari és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság

Nyilvánt. szám: 09-09-001011

Adószám: 10588549-2-09

Székhely: Magyarország, 4100 Berettyóújfalú József Attila utca 35.

##### Bondár Sándor

Lakcím: Magyarország, 4100 Berettyóújfalú Nyáras utca 58.

Adóazonosító: 8329312771

Beküldő személy képviseleti minősége:

Társaság törvényes képviselétét ellátó személy

#### Nyilvánosságra hozatallal kapcsolatos egyéb információk

A vállalkozó, illetve az anyavállalat székhelyén minden érdekelt részére biztosításra került, továbbá lehetővé lett téve, hogy arról minden érdekelt teljes vagy részleges másolatot készíthessen.

A cég saját döntése alapján az internetes honlapján vagy más egyéb módon is közzétett beszámoló elérési helye:  
<http://herpalyteam.hu/site/beszamolok/>

#### A számvitelről szóló 2000. évi C. törvényben meghatározott nagyságot jelző mutatóérték

	Tárgyévi üzleti évben	Tárgyévet megelőző üzleti évben	Tárgyévet két évvel megelőző üzleti évben
Üzleti évben átlagosan foglalkoztatottak száma	49	46	48

Készült: 2017. május 22. (15:30:45)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2027. március 22.



A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.

**Alíráásra önállóan jogosult:**

---

*Elfogadás időpontja: 2017. március 22.*

A beszámoló a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően került összeállításra, továbbá a beszámoló a gazdálkodó működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós összeképet ad a gazdálkodó vagyonáról, annak összetételéről (eszközeiről és forrásairól), pénzügyi helyzetéről és tevékenysége eredményéről.

**Bondár Sándor**

*Lakcím: Magyarország, 4100 Berettyóújfalu Nyáras utca 58.*

*Adóazonosító: 8329312771*

---

**Bondár Sándor**

ALÁÍRÁSRA

Készült: 2017. május 22. (15:30:45)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2027. március 22.



A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.

2016. január 01. - 2016. december 31. időszakra vonatkozó  
Általános üzleti évet záró Éves beszámoló  
MÉRLEGE, Sztv. szerinti "A" változattal

Sorszám	Tételsor elnevezése	Előző üzleti év adatai *	Lezárt üzleti év(ek)re vonatkozó módosítások **	Tárgyévi adatok
001.	Eszközök (aktívák)			
002.	A. Befektetett eszközök	608 476		588 002
003.	I. Immateriális javak	1 290		707
004.	1. Alapítás-átszervezés aktivált értéke			
005.	2. Kísérleti fejlesztés aktivált értéke			
006.	3. Vagyoni értékű jogok			
007.	4. Szellemi termékek	1 290		707
008.	5. Üzleti vagy cégérték			
009.	6. Immateriális javakra adott előlegek			
010.	7. Immateriális javak érték helyesbítése			
011.	II. Tárgyi eszközök	607 186		587 295
012.	1. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	558 201		552 769
013.	2. Műszaki berendezések, gépek, járművek	11 931		10 524
014.	3. Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	33 702		20 875
015.	4. Tenyészállatok			
016.	5. Beruházások, felújítások	3 352		3 127
017.	6. Beruházásokra adott előlegek			
018.	7. Tárgyi eszközök érték helyesbítése			
019.	III. Befektetett pénzügyi eszközök	0		0
020.	1. Tartós részesedés kapcsolt vállalkozásban			
021.	2. Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásban			
022.	3. Tartós jelentős tulajdoni részesedés			
023.	4. Tartósan adott kölcsön jelentős tulajdoni részesedési viszonyban álló vállalkozásban			
024.	5. Egyéb tartós részesedés			
025.	6. Tartósan adott kölcsön egyéb részesedési viszonyban álló vállalkozásban			
026.	7. Egyéb tartósan adott kölcsön			
027.	8. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír			
028.	9. Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése			
029.	10. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete			
030.	B. Forgóeszközök	125 878		127 794
031.	I. Készletek	1 718		1 128
032.	1. Anyagok	1 327		943
033.	2. Befejezetlen termelés és félkész termékek	3		3
034.	3. Növendék-, hízó- és egyéb állatok			
035.	4. Késztermékek			
036.	5. Áruk	388		182

\* Előző üzleti év adatai: Az Sztv. szerinti összehasonlíthatóság biztosított.

\*\* Lezárt üzleti év(ek) módosítása: Nem

Készült: 2017. május 22. (15:30:45)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2027. március 22.



A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.

2016. január 01. - 2016. december 31. időszakra vonatkozó  
Általános üzleti évet záró Éves beszámoló  
**MÉRLEGE**, Sztv. szerinti "A" változattal

Sorszám	Tételsor elnevezése	Előző üzleti év adatai *	Lezárt üzleti év(ek)re vonatkozó módosítások **	Tárgyévi adatok
037.	6. Készletekre adott előlegek			
038.	II. Követelések	54 259		47 918
039.	1. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	46 834		46 837
040.	2. Követelések kapcsolt vállalkozással szemben			
041.	3. Követelések jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
042.	4. Követelések egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
043.	5. Váltókövetelések			
044.	6. Egyéb követelések	7 425		1 081
045.	7. Követelések értékelési különbözete			
046.	8. Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete			
047.	III. Értékpapírok	30 000		0
048.	1. Részesedés kapcsolt vállalkozásban			
049.	2. Jelentős tulajdoni részesedés			
050.	3. Egyéb részesedés			
051.	4. Saját részvények, saját üzletrészek			
052.	5. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok			
053.	6. Értékpapírok értékelési különbözete	30 000		
054.	IV. Pénzeszközök	39 901		78 748
055.	1. Pénztár, csekkek	544		527
056.	2. Bankbetétek	39 357		78 221
057.	C. Aktív időbeli elhatárolások	23 274		19 255
058.	1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása	23 092		17 990
059.	2. Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	182		1 265
060.	3. Halasztott ráfordítások			
061.	Eszközök (aktívák) összesen	757 628		735 051
062.	Források (passzívák)			
063.	D. Saját tőke	261 834		267 354
064.	I. Jegyzett tőke	188 430		188 430
065.	Ebből: – Visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken			
066.	II. Jegyzett, de még be nem fizetett tőke	0		0
067.	III. Tőketartalék	5 487		5 487
068.	IV. Eredménytartalék	54 593		57 560
069.	V. Lekötött tartalék	7 109		10 357
070.	VI. Értékelési tartalék	0		0
071.	1. Értékhelyesbítés értékelési tartaléka			
072.	2. Valós értékelés értékelési tartaléka			

\* Előző üzleti év adatai: Az Sztv. szerinti összehasonlíthatóság biztosított.

\*\* Lezárt üzleti év(ek) módosítása: Nem

Készült: 2017. május 22. (15:30:45)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2027. március 22.



A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.

2016. január 01. - 2016. december 31. időszakra vonatkozó  
Általános üzleti évet záró Éves beszámoló  
**MÉRLEGE**, Sztv. szerinti "A" változattal

Sorszám	Tételsor elnevezése	Előző üzleti év adatai *	Lezárt üzleti év(ek)re vonatkozó módosítások **	Tárgyévi adatok
073.	VII. Adózott eredmény	6 215		5 520
074.	E. Céltartalékok	0		0
075.	1. Céltartalék a várható kötelezettségekre			
076.	2. Céltartalék a jövőbeni költségekre			
077.	3. Egyéb céltartalék			
078.	F. Kötelezettségek	396 266		377 112
079.	I. Hátrasorolt kötelezettségek	0		0
080.	1. Hátrasorolt kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
081.	2. Hátrasorolt kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
082.	3. Hátrasorolt kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
083.	4. Hátrasorolt kötelezettségek egyéb gazdálkodóval szemben			
084.	II. Hosszú lejáratú kötelezettségek	332 084		310 623
085.	1. Hosszú lejáratra kapott kölcsönök			
086.	2. Átváltoztatható és átváltozó kötvények			
087.	3. Tartozások kötvénykibocsátásból			
088.	4. Beruházási és fejlesztési hitelek	68 079		52 966
089.	5. Egyéb hosszú lejáratú hitelek			
090.	6. Tartós kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
091.	7. Tartós kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozásokkal szemben			
092.	8. Tartós kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
093.	9. Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	264 005		257 657
094.	III. Rövid lejáratú kötelezettségek	64 182		66 489
095.	1. Rövid lejáratú kölcsönök			
096.	Ebből: – Az átváltoztatható és átváltozó kötvények			
097.	2. Rövid lejáratú hitelek	15 857		15 133
098.	3. Vevőktől kapott előlegek			
099.	4. Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	43 972		45 549
100.	5. Váltótartozások			
101.	6. Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
102.	7. Rövid lejáratú kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozásokkal szemben			

\* Előző üzleti év adatai: Az Sztv. szerinti összehasonlíthatóság biztosított.

\*\* Lezárt üzleti év(ek) módosítása: Nem

Készült: 2017. május 22. (15:30:45)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2027. március 22.



A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.

2016. január 01. - 2016. december 31. időszakra vonatkozó  
Általános üzleti évet záró Éves beszámoló  
**MÉRLEGE**, Sztv. szerinti "A" változattal

Sorszám	Tételsor elnevezése	Előző üzleti év adatai *	Lezárt üzleti év(ek)re vonatkozó módosítások **	Tárgyévi adatok
103.	8. Rövid lejáratú kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
104.	9. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	4 353		5 807
105.	10. Kötelezettségek értékelési különbözete			
106.	11. Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete			
107.	G. Passzív időbeli elhatárolások	99 528		90 585
108.	1. Bevételek passzív időbeli elhatárolása			11
109.	2. Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	32		
110.	3. Halasztott bevételek	99 496		90 574
111.	Források (passzívák) összesen	757 628		735 051

\* Előző üzleti év adatai: Az Sztv. szerinti összehasonlíthatóság biztosított.

\*\* Lezárt üzleti év(ek) módosítása: Nem

Készült: 2017. május 22. (15:30:45)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2027. március 22.



A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.

2016. január 01. - 2016. december 31. időszakra vonatkozó

Általános üzleti évet záró Éves beszámoló

**EREDMÉNYKIMUTATÁSA**, Sztv. szerinti "A" változattal

Sorszám	Tételsor elnevezése	Előző üzleti év adatai *	Lezárt üzleti év(ek)re vonatkozó módosítások **	Tárgyévi adatok
001.	01. Belföldi értékesítés nettó árbevétele	324 082		353 331
002.	02. Exportértékesítés nettó árbevétele			
003.	I. Értékesítés nettó árbevétele	324 082		353 331
004.	03. Saját termelésű készletek állományváltozása			
005.	04. Saját előállítású eszközök aktivált értéke	6 956		4 028
006.	II. Aktivált saját teljesítmények értéke	6 956		4 028
007.	III. Egyéb bevételek	83 284		78 591
008.	Ebből: – Visszaírt értékvesztés	9 162		10 631
009.	05. Anyagköltség	161 246		149 439
010.	06. Igénybe vett szolgáltatások értéke	24 117		67 199
011.	07. Egyéb szolgáltatások értéke	25 748		9 315
012.	08. Eladott áruk beszerzési értéke	13 376		13 610
013.	09. Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke			
014.	IV. Anyagjellegű ráfordítások	224 487		239 563
015.	10. Bérköltség	88 234		95 451
016.	11. Személyi jellegű egyéb kifizetések	16 918		17 388
017.	12. Bérjárulékok	23 152		24 934
018.	V. Személyi jellegű ráfordítások	128 304		137 773
019.	VI. Értékcsökkenési leírás	34 495		33 658
020.	VII. Egyéb ráfordítások	16 034		15 791
021.	Ebből: – Értékvesztés	4 155		2 822
022.	A. Üzemi (üzleti) tevékenység eredménye	11 002		9 165
023.	13. Kapott (járó) osztalék és részesedés			
024.	Ebből: – Kapcsolt vállalkozástól kapott			
025.	14. Részesedésekből származó bevételek, árfolyamnyereségek			
026.	Ebből: – Kapcsolt vállalkozástól kapott			
027.	15. Befektetett pénzügyi eszközökből (értékpapírokból, kölcsönökből) származó bevételek, árfolyamnyereségek			
028.	Ebből: – Kapcsolt vállalkozástól kapott			
029.	16. Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	50		22
030.	Ebből: – Kapcsolt vállalkozástól kapott			
031.	17. Pénzügyi műveletek egyéb bevételei			
032.	Ebből: – Értékelési különbözet			
033.	VIII. Pénzügyi műveletek bevételei	50		22
034.	18. Részesedésekből származó ráfordítások, árfolyamveszteségek			
035.	Ebből: – Kapcsolt vállalkozásnak adott			
036.	19. Befektetett pénzügyi eszközökből			

\* Előző üzleti év adatai: Az Sztv. szerinti összehasonlíthatóság biztosított.

\*\* Lezárt üzleti év(ek) módosítása: Nem

Készült: 2017. május 22. (15:30:45)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2027. március 22.



A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.



2016. január 01. - 2016. december 31. időszakra vonatkozó  
Általános üzleti évet záró Éves beszámoló  
**EREDMÉNYKIMUTATÁSA**, Sztv. szerinti "A" változattal

Sorszám	Tételsor elnevezése	Előző üzleti év adatai *	Lezárt üzleti év(ek)re vonatkozó módosítások **	Tárgyévi adatok
	(értékpapírokból, kölcsönökből) származó ráfordítások, árfolyamveszteségek			
037.	Ebből: – Kapcsolt vállalkozásnak adott			
038.	20. Fizetendő (fizetett) kamatok és kamatjellegű ráfordítások	3 888		2 471
039.	Ebből: – Kapcsolt vállalkozásnak adott			
040.	21. Részesedések, értékpapírok, tartósan adott kölcsönök, bankbetétek értékvesztése			
041.	22. Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	134		332
042.	Ebből: – Értékelési különbözet			
043.	IX. Pénzügyi műveletek ráfordításai	4 022		2 803
044.	B. Pénzügyi műveletek eredménye	-3 972		-2 781
045.	C. Adózás előtti eredmény	7 030		6 384
046.	X. Adófizetési kötelezettség	815		864
047.	D. Adózott eredmény	6 215		5 520

\* Előző üzleti év adatai: Az Sztv. szerinti összehasonlíthatóság biztosított.

\*\* Lezárt üzleti év(ek) módosítása: Nem

Készült: 2017. május 22. (15:30:45)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2027. március 22.



A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.